

**Zmluva o poskytnutí služby číslo D303/03/09**  
**uzatvorená v zmysle zákona č. 513/1991 - Zb. Obchodný zákonník**  
**v znení neskorších predpisov.**

(ďalej len "Zmluva")

**Automobilový klaster – západné Slovensko**

Sídlo organizácie: Hlavná 5, 917 01 Trnava

IČO: 37840312

DIČ: 2022514065

Bankové spojenie: Dexia Banka Slovensko, a.s. – hlavná pobočka Trnava

Číslo účtu: 1059091001/5600, 1059099003/5600

Oprávnený zástupca: Ing. Roman Bíro, PhD.

(ďalej len "**Klient**")

obchodnou spoločnosťou:

**Agency for innovation and European Cooperation-Slovakia s. r. o.**

Sídlo organizácie: Jelačičova 8, 82108 Bratislava-Ružinov

IČO: 35844957

DIČ: SK2020239078

Bankové spojenie: Československá obchodná banka a.s., Michalská 18, 815 63 Bratislava

Č. účtu: [redacted] /7500

Oprávnený zástupca: [redacted] Kubalík

(ďalej len "**Konzulta**")

Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v tejto zmluve a taktiež oprávnenie na podnikanie a na rokovaní za spoločnosť sú v súlade s právnou skutočnosťou v čase uzavretia zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú, že zmeny príslušných údajov oznámia bez meškania druhej zmluvnej strane.

## Článok 1

### Úvodné ustanovenie

- 1.1 Klient je združenie právnických osôb s názvom Automobilový klaster – západné Slovensko. Klient je ďalej „lead partner“ projektu AutoNet (ďalej len „Projekt“), ktorý bol podaný v rámci Interregionálneho kooperačného programu CENTRAL EUROPE v programovom období 2007-2013. Projekt je v deň podpisu Zmluvy vybraný na financovanie v rámci programu CENTRAL EUROPE.
- 1.2 Konzultant je špecializovaná konzultačná spoločnosť pôsobiaca na poli medzinárodného trhu a Európskej únie. Hlavnou činnosťou je poradenstvo pre súkromné spoločnosti a pre verejný sektor v oblasti financovania projektov v rámci rámcových programov Európskej únie, Štrukturálnych fondov, národných dotačných programov a realizácia možných štúdií a návrhov pre medzinárodné a ekonomické stratégie.
- 1.3 Miestom plnenia je Automobilový klaster – západne Slovensko, Hlavná 5, 917 01 Trnava.
- 1.4 Klient – verejný obstarávateľ postupoval pri obstarávaní predmetu zmluvy podľa paragrafu zákona číslo 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov – Zadávanie podprahových zákaziek.

## Článok 2 Predmet Zmluvy

- 2.1 Predmetom Zmluvy je ustanovenie podmienok a záväzkov jednotlivých strán, ktoré vzniknú tak, že Konzultant bude realizovať technickú asistenciu a podporu pri managemente projektu (zoznam služieb je popísaný nižšie v bodoch 2.1.1 - 2.1.15) pre efektívnu realizáciu Projektu Klientom. Klient týmto Konzultanta poveruje vykonávať v rámci Projektu nasledujúce úlohy:
  - a) Technická asistencia
    - 2.1.1. Príprava Progres Reportov na úrovni projektu na základe podkladov poskytnutých klientom a projektovými partnermi, vrátane Final Reportu
    - 2.1.2. Riešenie požiadaviek súvisiacich s obsahovou časťou Progres reportov
    - 2.1.3. Poradenstvo pri riešení technických problémov pri realizácii projektu na základe požiadaviek programu Central Europe (napr. nedostatočné čerpanie rozpočtu, rozpočet projektových partnerov, požiadavky na zmeny v projekte, požiadavky na zmeny rozpočtu - presun finančných zdrojov, riešenie možných zmien u projektového partnera a pod )
    - 2.1.4. Pomoc Lead Partnerovi (LP) pri rokovaní a komunikácia s JTS
    - 2.1.5. Podpora Lead partnera pri riešení či priame riešenie všetkých úloh a aktivít počas projektu, ktoré vyplývajú z implementačného rámca stanoveného OP Central Europe, a ktoré nie sú uvedené v tejto sekcii

b) Projektový manažment

- 2.1.6. Pomoc LP v spolupráci s projektovými partnermi na priamom riešení špecifických otázok projektového manažmentu na základe požiadaviek LP
- 2.1.7. Podpora LP v dosahovaní výstupov a výsledkov na úrovni projektu v súlade so schválenou žiadosťou a požiadavky programu
- 2.1.8. Poradenstvo pri realizácii projektu - pomoc s metodikou, príprava časového plánu, kontrola plnenia časového plánu, podpora pri rokovaniach s projektovými partnermi a hľadanie riešenia v prípade neplnenia výstupov z hľadiska časového a čo do stanoveného počtu a formy predpísaných výstupov
- 2.1.9. Pomoc ostatným WP lídrom počas prípravy spoločnej metodiky v zhode s aktivitami projektu aj súlade s hlavnými myšlienkami projektu, pomoc pri riešení rozdielnych pohľadov jednotlivých účastníkov, pomoc pri dosiahnutí zhody s projektovými partnermi pri plnení potrieb a obsahu projektu uvedeného v žiadosti
- 2.1.10. Podpora LP a koordinácia vo vybraných aktivitách súvisiacich s projektovým manažmentom, obsahom projektu a aktivitami pri dodržaní výstupov a výsledkov deklarovaných v schválenej aplikačnej žiadosti (AF)
- 2.1.11. Pomoc pri príprave a moderovanie stretnutí pri projektových mítingoch
- 2.1.12. Pomoc pri príprave a moderovanie Steering Committees (SC)
- 2.1.13. Moderovanie telekonferencií všetkých projektových partnerov raz za mesiac
- 2.1.14. Pravidelné hodnotenie projektu v súvislosti so zaistením dosahovania predpísaných indikátorov, výstupov a výsledkov, poradenstvo pri riešení nezrovnalostí
- 2.1.15. Dohľad nad dodržiavaním obsahu a cieľov projektu, poradenstvo pri implementácii projektu za účelom dodržania celkovej metodológie projektu, logického rámca projektu

2.2 Klient nepoveruje v Zmluve Konzultanta vykonávaním nasledujúcich činností:

- 2.2.1 Uskutočňovanie externého finančného auditu Projektu.
- 2.2.2 Príprava žiadostí o platbu a reportu na úrovni partnera a finančných častí monitorovacích správ (reportov) na úrovni celého, sledovanie čerpania projektového rozpočtu, komunikácia s riadiacim, príp. sprostredkovateľským orgánom v prípade jeho korekcie.
- 2.2.3 Zabezpečenie prekladov a úhrada s nimi spojených nákladov.
- 2.2.4 Účasť na lokálnych koordinačných stretnutiach a ďalších lokálnych stretnutiach a ich zabezpečenie, ako i účasť na aktivitách mimo EU.
- 2.2.5 Externá evaluácia Projektu.
- 2.2.6 Príprava technických štúdií ako výstupov Projektu.
- 2.2.7 Odborné poradenstvo a podpora projektovým partnerom.
- 2.2.8 Zaisťovanie administratívnych činností na projekte mimo tých, ktoré sú bezpodmienečne nutné k realizácii Služby podľa bodov 2.1.1 – 2.1.15

Súhrn všetkých činností uvedených v bodoch 2.1.1. až 2.1.15 bude v texte označovaný termínom "Služba".

- 2.3 Konzultant týmto prehlasuje, že je oprávnený realizovať Službu podľa tejto Zmluvy.
- 2.4 Klient a Konzultant sa jednoznačne zhodli, že si budú vzájomne odovzdávať dôležité informácie vyplývajúce z realizácie Služby alebo majúce dopad na realizáciu Služby.

### **Článok 3 Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 3.1 Konzultant sa zaväzuje zabezpečiť, aby realizácia Služby bola uskutočnená v maximálnej dostupnej kvalite. Konzultant sa zaväzuje dodať všetky potrebné výstupy svojej činnosti v požadovanom termíne.
- 3.2 Klient je povinný poskytnúť Konzultantovi podporu na základe výzvy Konzultanta týkajúcu sa implementácie Projektu, zaistiť dodávanie podkladov a ďalších informácií požadovaných Konzultantom v požadovanom termíne.

### **Článok 4 Finančné vyrovnanie**

- 4.1 Služba Konzultanta podľa bodov 2.1.1 až 2.1.15 bude vykonávaná podľa požiadaviek Klienta a dohody s Klientom za cenu maximálne 9 567, - € bez DPH, výška DPH je 0%, cena celkom je 9 567,- €. Súčasťou odmeny Konzultanta podľa bodov 2.1.1. až 2.1.15 je úhrada cestovných nákladov a nákladov na ubytovanie.
- 4.2 Faktúry budú vystavené každý štvrtrok od dátumu podpísania zmluvy. Výška vyfakturované sumy bude určená týmto spôsobom: Konzultant vykáže odpracované hodiny na Projektu za predmetný štvrtrok, doloží cestovné, telekomunikačné, prípadne iné náklady súvisiace s projektom. Všetky podklady pošle Konzultant do 10 pracovných dní od ukončenia štvrtroku Klientovi k odsúhlaseniu elektronickou formou. Klient posúdi výkaz hodín a ďalších nákladov a do 10 pracovných dní odsúhlasí bez zmien alebo zašle Konzultantovi návrh na zmeny. Schválenú čiastku Konzultant fakturuje. Pre výpočet odmeny Konzultanta podľa vykázaných hodín bude použitá hodinová sadzba 35, - € / hodina / osoba bez DPH.
- 4.3 Splatnosť všetkých faktúr vystavených Konzultantom podľa tejto zmluvy je 21 kalendárnych dní odo dňa ich doručenia klientovi. Financovanie je bez preddavkov.
- 4.4 V prípade omeškania Klienta so splatnosťou faktúry má Konzultant právo na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,05 % za každý aj začatý deň omeškania. V prípade, že je Klient v omeškaní so splatnosťou viac ako 30 dní, je Konzultant okrem iného oprávnený pozastaviť poskytovanie Služby až do úplného uhradenia záväzkov Klientom.

### **Článok 5 Sankcie**

- 5.1 V prípade porušenia povinností jednej zo zmluvných strán vyplývajúcich z tohto zmluvného vzťahu, keď zároveň tým druhej zmluvnej strane vznikne škoda, vzniká poškodenej strane nárok na náhradu škody, ktorý sa riadi príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka SR, prípadne ďalšími právnymi predpismi SR.

### **Článok 6 Doba trvania zmluvy**

- 6.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do schválenia finálneho reportu zo strany JTS. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a účinnosť v deň nasledujúci po zverejnení zmluvy.

- 6.2 K ukončeniu zmluvy môže dôjsť písomnou dohodou oboch zmluvných strán, výpoveďou alebo odstúpením podľa ustanovení Obchodného zákonníka SR.

## **Článok 7 Ostatné a záverečné ustanovenia**

- 7.1 Klient i Konzultant sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť voči tretím stranám o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa Zmluvy a akýchkoľvek jej Príloh a Dodatkov, s výnimkou centrálnych orgánov štátnej správy. V prípade, že niektorá zo zmluvných strán toto ustanovenie poruší, zaväzuje sa uhradiť druhej zmluvnej strane zmluvnú pokutu vo výške 3000 EUR. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo na náhradu škody.
- 7.2 Zmluvné strany súhlasia s tým, že prípadný spor, ktorý môže vzniknúť v súvislosti s touto zmluvou, bude v prvej etape riešený na úrovni štatutárnych zástupcov. Ak dohoda nebude dosiahnutá, zmluvné strany budú postupovať zákonným spôsobom a spor bude riešený cestou príslušného súdu SR.
- 7.3 Kontaktná osoba zabezpečuje všetku aktívnu i pasívnu komunikáciu zo strany Konzultanta a Klienta.

Kontaktná osoba zo strany Konzultanta je:

Meno: Ing. Jakub Palouš  
mail: jakub.palous@aiec-ngo.eu  
GSM: +420 777 477 497

Kontaktná osoba zo strany Klienta je:

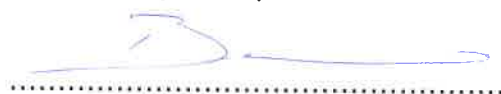
Meno: Ing. Klaudia Vlčková  
mail: vlckova@autoklaster.sk  
GSM: +421 903 820 777

- 7.4 Klient nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Konzultanta previesť práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy na tretiu osobu.
- 7.5 Konzultant vykoná činnosti k zhotoveniu predmetu diela za využitie primerane kvalifikovaného personálu a externých pracovníkov - pri využití externých pracovníkov zodpovedá za ich plnenie rovnako ako za činnosť vlastnú.
- 7.6 Klient súhlasí s možnosťou uvedenia svojho mena a loga v marketingových materiáloch Konzultanta.
- 7.7 Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy, ktoré nie sú zmluvnými stranami vyslovene upravené, sa riadia príslušnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 7.8 Zmluva môže byť doplnená alebo zmenená iba písomnou dohodou obidvoch zmluvných strán - dodatkom k Zmluve. V prípade nezhody medzi jednotlivými Prílohami a Dodatkami a touto Zmluvou majú vždy prednosť tie ustanovenia, ktoré sú súčasťou dokumentov s neskorším dátum podpisu.
- 7.9 Obe zmluvné strany sa dohodli, že v prípade nástupníctva sú nástupnícke organizácie zmluvných strán viazané ustanoveniami tejto zmluvy v plnom rozsahu.

- 7.10 Pre prípad, že sa ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy stane neúčinným alebo neplatným, zaväzujú sa zmluvné strany nahradiť takéto ustanovenie bez zbytočných odkladov novým. Prípadná neplatnosť niektorého z ustanovení tejto zmluvy nemá za následok neplatnosť ostatných ustanovení.
- 7.11 Zmluva bude vyhotovená v štyroch (4) origináloch, z nich sú tri určené pre klienta a jedna pre konzultanta.
- 7.12 Zmluvné strany po prečítaní tejto Zmluvy prehlasujú, že obsahu zmluvy porozumeli a že uzatvorenie zmluvy tohto znenia je prejavom ich slobodnej vôle.
- 7.13 Osoby, ktoré podpisujú túto zmluvu svojím podpisom potvrdzujú platnosť svojich oprávnení konať za zmluvné strany.
- 7.14 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.

V Trnave dňa 11/6/2012

Zodpovedný zástupca Klienta

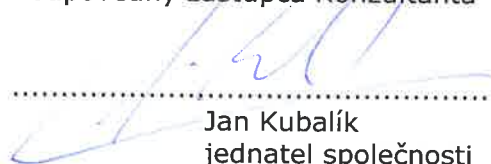


Ing. Roma Bíro, PhD.  
riaditeľ

**Automobilový klaster-  
západné Slovensko**  
Hlavná 5, Trnava 917 01  
IČO:37840312, DIČ:2022514065  
033/5331 712, 033/5331 859

V Bratislave dňa 11/6/2012

Zodpovedný zástupca Konzultanta



Jan Kubalík  
jednatel spoločnosti